

Why?

iskäteré paihare	white; no white men
eskatřeka warare	white; that white man is dead
saraksiwé, sřraksiwi takčireré	white; the cotton is white
tiewenteh, tau ena (tawena), tuwéne	who
yą dubá iragigiaure	who cannot be trusted
tuwéna?, tuwéne	who is it?
tuwéne ka	who is that (coming yonder)?
tuwéneká?	who is that?
utyahî? wařrare	whoever; that whoever he is, is dead
yá nepumuri?kire	whore
yénpén depúmurikiré	whore monger
taįke e ^h neh	whose
tainkeh simpah é ^h neh	whose knife is this?
tane ^h neh, tanek	why
yeka hugwåde	why do you not sit down?
wiititaruwah induhteh tane ^h neh	why; if the little horse is fat,
wiittaru anehareh	why is the large horse not
yiiwawé?ere	wide; perch, fish wide
iswą yaktarere	wide; river is wide
řyáyampi	widow
řyayąpi	widow, woman road immovable
yayampi kuré	widow; that widow
yempuriči	widower
yáničeyu, yánigačá, yakečeh	wife
yagičá baráharé	wife my brother
yagičá? nanehe	wife my father
yé řyákiča yémusare	wife; a man loves his wife
araskehe yakečeh nemusah anehareh tareh detah anekan namusah tareh yeyeh yamusah anerededeh ukesananher	wife; At first, I did not love my wife but afterwards I loved her almost as much as you love yours
awer yákečeh musáh tareh	wife; he loved his wife
awer yákečeh musáh	wife; he loves his wife
awer yahekečeh musah hareh	wife; he will love his wife
yákečeh dedeh nemusáh	wife; I love my wife
yádekečeh nemusáh	

yáye yásku hęyi húkusčuré	down; Set this pail of water down!
... wạ?... , ... wạnk..., hugnạtin, hugwạ	down; sit down
yịkase hugwạ	down; that man is sitting down
hapkẹ yap hápshap?huré	down; the cat climbs down from the tree
yịkare hugwạyiye	down; the people sat down
čuestepá čirika hukučiré	down; the resin running down flows
čuestepá čirikahúkučiré	down; the resin runs (flows) down
yaye sạta hukutčire	down; the river run flows down, Santee River
yaye sạta hukučire	down; the water flows running down
yáye hukčeharé, hukčehéré	down; the water is dripping down
yaye sạta hukučiré	down; the water runs down
hugwạyiye	down; they sat down
yap ki huktukere	down; this tree falls down
yịkare húgwạ	down; those men are sitting down
huki kaihere	down; throw it down
hugwạtehamureharé	down; we do not want to sit down
duwa hukapiri	down; we lie down
mạpu?émạntut ^h	down; when put it down in
yeka hugwạde	down; why do you not sit down?
hugyạtene	down; you are sitting down
yampi	downward
hukdareseré	downward; look downwards
yaye santa hukučire	downward; the water flows downward
akihade	draw near; come near
yučẹdedé	draw; design
yap sagnunyá yučẹyé	drawer of table
himbusigrire	dream; a dream
himbunsigrire	dream; he dreams
tapahagnusé	dress
turi-i yaré	dried apples
watabire	dried pumpkin
yáye nu?krukseré	drink water
krúghere	drink; he is drinking
ota krughere	drink; he will drink, swallow

ipuré	fart
yapú ^h sare	fart; I fart
yapú ^h yere	fart; you fart
yakačačihure yičahe	fast; a boy growing fast
yap yakačačúre	fast; a tree growing fast
nida suwanseré	fast; I talk fast
báneh	fast; quick
nuyánk, nuhuhčuhdeh	fat
yę nųwačure	fat man
eskatřekrenųčure	fat white man
yipapatkihire	fat; a fat belly
nųwačure	fat; he so fat
wiititaruwah induhteh tane ^h neh wiittaru anehareh	fat; if the little horse is fat, why is the large horse not
ičiwenuurčure	fat; pine fat, rich very, pine lighter for fire
yánuré	fat; she is fat
wiititaruwah induh anekan wiittaru anehareh	fat; the little horse is fat, but the large horse is not
nanena, yęmuhšchhah, nane	father
nenená? hinkawáre	father (my) he thought it somebody
nanendé čiči	father and mother
kurikure hamutú yemusuá wáre hakuči?hkahure	father; child born after the father's death
yęswamus, tatewa	father; grandfather
yákure nanéwa, yakure nanéwa	father; her father
nanéwa	father; his father
nanedé, nanéna, nanendé, nanená?, dediné, nanenú	father; my father
nanéna sunáwa warire	father; my father died yesterday
nanéna wa ^h ride	father; my father is dead
kakánare	father; my father's brother
nanehé	father; our father
yęwiikáhančá?	father; Our heavenly Father, God
kuriwukserankuré	father; step father

kuspá etabá	hominy tray; dough make up
itusetabá	hominy tray; pot making up
kusta nučepeč ^h	hominy/cooked beans cakes
gusshuh hiri ^h eneh	hominy; cook hominy
kesúnumusare nagučesare	hominy; I can make good hominy
gusshuh kačadeh, kasuatáude	hominy; make hominy
bu iwas, wás	honey
wasyu	honeycomb
uṃpáčire	hood; rub (<i>tephusia</i>) on(a hood)
dapaʔiičaʔe	hook
dapaiičáʔ patkanəhare	hook trout big
...čáʔ	hook; end, crook, point, to fish
nepá-ičá-é, yiičáharare, dapa iičáʔ	hook; fish hook
yapke upačkuré, parařara-i	hoop
yenterúa kuré parařara-i uguiratkie	hoop; a child is driving a hoop
hé	horn
yumbá	horned owl
was wamp	hornet
wisagwajiyie, witsagwane, wisagwaje	horse
wiitsawayeh, wiitsakwái	horse
čuwi impa kipuré	horse hair worms
witsagwai ikware	horse killed
witsagua-i suuk	horse stable
nié wisaguáya hré	horse; a Catawba horse
witsawáyi čirikʔharé	horse; a horse is running
iswamú witsaguáye sagnatire	horse; I ford the river on horseback
wiititaruwah induhteh tane ^h neh wiittaru anehareh	horse; if the little horse is fat, why is the large horse not
witsagué wityasidwé	horse; male horse
wi yá, witsagué ya	horse; mare
yéčahawisagwáre	horse; the boy is riding horseback
witsagué-i hihihihatkiré	horse; the horse is neighing
witsagué-i kapukapuharé	horse; the horse is pacing
witsaguéyi waresaré	horse; the horse is sick
witsawáye his saré	horse; the horse stands in the stable

demiičere, demehačére	I; nothing but me, I by myself, only me alone
sagbaksahé?	I; on put I it
wamisúna tantárihadú?	I; pipe my, how many have I got?
itus pakatsat	I; pot I break
yépa kutukésahé?	I; somebody I talk about
yé mbu hati katanisare	I; that man is shooting (and I do not hear it)
taši, túse kure hipa kaise, warire	I; the dog, whose tail and foot I cut off, is dead
npuwá-i čirikaré busap čiriharé	I; the rabbit ran away before I could shoot him
yawá?pará?sere	I; tomorrow I will finish
yawá nepará?suntare, yawánapará?suntare	I; tomorrow I will finish it
ni wariiri maťut ^h	I; when I was young
wehanaiya	I; where I have seen you?
himá námúsare	I; yes I love you
niimasabčure	I'm in a hurry
muhé	ice
ukčiwé	icicle
tamiirawe waráwe	if better do die never
hadwáre hiiwe	if I die
dukčuwat ^h , dukčuwámantut ^h	if I do not come back
wira	if it burns
whiititaruwah induhteh tane ^h neh whiitaru anehareh	if the little horse is fat, why is the large horse not
hapabakare	if throw them out
kre?awe siimbare maňawe	if we be good Heaven we go
yigwa	if you (s.) kill him
kre?áwe wahamaťu yembarakape maňnáwe	if; good do not do if do not when person bad if we go
yesuukpi, yesuukbe	immovable; graveyard, immovable house
yampiyagará ^h huwe	immovable; road (immovable) cross
?yayapi	immovable; woman road immovable, widow
datúkkah, datúk	in
nepamáyi	in a boat
wasapti buyare	in basket put
yab čihéré	in cold weather
manu nituká?ere	in ground buried them

	L
hipunuare	lame
ipi hayákačide	lamp; light the, fire across make do
wiiyakʔse	lamp; oil - hold - burn
maṭeračutehare	land outside different
iswʔtuk	land; bottom land
yemanuṣiwaḥitá	land; people land river across
hayakumiruaré	landslide
maṭra nida-e	language; Cherokee talk, language
katába nindasehire	language; I speak the Catawba language
nieyé nindasehere	language; I tell you my language
katába nieyé wuininare	language; the Catawba language
maṭera nina-ere	language; the Cherokee language
taru, taruh, patkihereh, tarú	large
yásek terú	large bed
yap yaktaru taneʔhʔné	large round; how large round is the trunk of the tree
yantɛru	large water; creek
impi tarúre	large; a large fire
dapa-i-ú tarúkure	large; cross-cut saw, large saw
taru, t'ru	large; great
yáp wankue taruʔhtane hane	large; how large is the forest
whiitaruwah induh ^h teh tane ^h neh whiitaru anehareh	large; if the little horse is fat, why is the large horse not
yápkasipatkęę	large; that tree is large
wiitaruwah induh anekan wiittaru anehareh	large; the little horse is fat, but the large horse is not
taṣeh hereh taru ukese ^h ranher her ^h neh	large; this dog is as large as the other
tarú pasé tarúkere	large; this is a large ax
yenterua katisé	last born child
nenuá katisé	last born daughter
kuriné katése	last born son; youngest son
nṭi katis ^h eré	last quarter of moon
arád yábsigri deharúkure maṭka duč ^h eré	last; I went home last week
taṭe ^h ke yanakatese	last; the last time I saw you

dúta iʔare, duta iʔare	like; we do not like
eeʔáheʔ	like; we do not like it
wasáp hamusáheʔ	like; we like baskets
yéta iniire, yeta iiniire, inaire	like; you do not like
yet ^h ééyahéʔ	like; you do not like it
wasáp yamusáheʔ	like; you like baskets
dapasewihá	lily
ičigne yap hiti sakiwaré	limb; the raccoon sits on the limb of the tree
dúksii	line
yičadusi	line; fish line
isumepis	lip
yisumehapis hukubusé	lip; lower lip
yisumehapis hapsé	lip; upper lip
isumepis	lips
...suʔ	liquid; fluid, drop
hičepasúʔ	liquid; slobber
dahiinide	listen; go listen to it, hear it
iitaruwah, taruha, tun ^h er, ...tarú	little
iksidrakatise	little (last) finger
ačeh	little (of something), a
pehakpahe tuharé	little box
yeyeʔhinú	little Catawbas
yıtaruwáʔ, yiitaruwa	little person; child
tus taruwáʔ	little pot; cup
yupisareta	little sled
dučaçure, atcéʔhre sahare	little; I ate little, much
wiititaruwah induhteh tane ^h neh wiittaru anehareh	little; if the little horse is fat, why is the large horse not
tas ačé, tas ače	little; salt little
kuriihiinu hauthade	little; son little come!
yaʔučakasi	little; that little girl standing
whiititaruwah induh anekan whiitaru anehareh	little; the little horse is fat, but the large horse is not
wari	live; alive
wayadedúʔ	live; are you living?

yıkase hugwamuráhare	not; he does not want to sit down
nepa pupu hatika nanisare	not; he is blowing the bugle, I do not hear him
wáre hıpare	not; he is not sleeping
det unanire sare	not; I am not willing
wahiri	not; I cannot
websare	not; I cannot catch it
tančiá dúča ahé?	not; I cannot eat
dičakıhare	not; I cannot go
kadičakıhare	not; I cannot go now
dupa iratseré	not; I do not believe
arednaiyasáre, aretnáyare	not; I do not believe it
derat sasari	not; I do not believe, you could not do it
dukčuwá	not; I do not come back
dérat dabaráhé?	not; I do not dance
nii yat? painare	not; I do not have a name
ded? baráre, déta bará ^h re	not; I do not know
déta inaire, deta inaiire	not; I do not like
det ^h éésahé?	not; I do not like it
nınisaré	not; I do not see him
nindasare	not; I do not speak
nindasaré, kataba nindasare	not; I do not speak Catawba
ıpi čaksáhé?	not; I do not touch fire
namúrahare, namuresare	not; I do not want to
hugnıtinamuráhare	not; I do not want to sit down
namırsare	not; I do not want you to
dani, tani	not; I saw him, but could not hear the report
yawasé nepučáráharé	not; I shall not hunt today
dukčuwámantut ^h , dukčuwat ^h	not; if I do not come back
whiititaruwah induhteh tane ^h neh whiitaru anehareh	not; if the little horse is fat, why is the large horse not
yeyę kučın igwawáp ^h utkanekahę ^h	not; Indians do not kill birds after a while
tančiá dúča ahé?	not; I can not eat
wáhiré yéme sabmiihire	not; no, I am not lean
biičare	not; she does not know how
imigru ukiataré	not; slave, not free

dehugnađedučáhare	sit; I down sit I eat
manu hugnađeré	sit; I sit down on the ground
húgnatin namurahé	sit; I want to sit down
ha ^h ha ^h hačúki wáʔtirie	sit; laughing so hard he sat, it is said
hugħatiwe	sit; let us (incl.) sit down
hugħatiwé	sit; let us sit down
sakigwančere	sit; on stump made him sit
sakuwáħeʔ	sit; on was sitting
dapahwákii, dapahwáʔkii	sit; rabbit, one who sits
yıkase hugwá	sit; that man is sitting down
Yėbérakué	sit; that man sitting there
kučín suuk čipkiuare	sit; the bird sit on top of the house
yıkare hugwáıye	sit; the people sat down
ičigne yap hiti sakiwáré	sit; the raccoon sits on the limb of the tree
hugwáıye	sit; they sat down
yıkare húgwá	sit; those men are sitting down
kápuwáki	sit; under sitting the
húgwátehamureharé	sit; we do not want to sit down
yeka hugwáde	sit; why do you not sit down?
hugyátene	sit; you are sitting down
dépkru, dipkreh, diʔp ^h ra(ra), dipkrare	six
pičiharadipkuura	six hundred
manu dipkera	six times a year
kapá dipkuura hapsaré	six; a six-rail fence
nepa-isá hanipkariré	sixfold; the paper is sixfold
pičín déprahaksa, piičine dipkreh aksah	sixteen
pičidépkru	sixty
ye kiye tarú ukserá niye wihere	size; he is about half my size
suná tenidaksé yii tarú tanihé usáyané	size; of what size was the fish you caught yesterday
yap uksánayap ukserá ndá	size; this tree is just the size of that one in the distance
itupsyapsé	skillet
yehagiupis	skin
widepis	skin of any animal

yetaháiyanihe	you; we found you (s.)
tanikudyane?	you; what ails you?
dúre web?itú?	you; what did you catch?
duraj ya ^h neh	you; what do you say?
dúre yemurene	you; what do you want
táne hane, tá hináandu	you; what is the matter with you
tanibi ka duyáne	you; when did you eat?
taḅi duyučene	you; when did you go home?
tánu hine	you; when will you tell me?
yawariti	you; when you are dead
du ya-andú	you; where are you going
taiyedú?	you; where are you?
taiya ka duyáne, taiya duyáne	you; where did you eat?
yéta yádupuya ^h ne	you; where do you get it?
wehanaiya	you; where I have seen you?
duki yábsigri mutú táyiru	you; where will you be next week?
yeka hugwaḁe	you; why do you not sit down?
dire	you; Ye
himá námúsare	you; yes I love you
iiwuhdeh	young
itṽ-ikuré	young (of animals)
niča hatarú	young boy
kuháye wuririré	young; adult young man
ni wariiri maṭut ^h	young; when I was young
marane wurukere	younger brother
yáha wurikure	younger sister
kuriné katése	youngest son; last born son
yehyehedeh	your
naneyé čúena	your (pl.) father
déyi déhere	your (pl.) own
yikse	your arm
yinuksúk	your armpit (s)
yikse sakú	your back of hand
yiba pinihe	your back of knee
ye muti	your brain
yipke	your calf of leg
taṣiye	your dog